



Istria nord-occidentale. Più del semplice ciclismo...

...in all the colours of Istria

UMAGO
UMAG

CITTANOVA
NOVIGRAD

VERTENEGLIO
BRTONIGLA

BUJE
BUJE

 CROATIA

Istra 



Contenuto

Istria nord-occidentale, oasi mediterranea del ciclismo	4
Destinazione per i ciclisti di tutte le categorie	6
Attraverso gli splendidi itinerari ciclistici e di avventura	8
Bike hotels, sistemazione a misura degli ospiti su due ruote	10
Specialisti del ciclismo, supporto e sicurezza per i ciclisti	14
Arrangiamento e pacchetti, quando sono gli altri a occuparsi dell'organizzazione	15
Eventi Gare, maratone, tour ciclistici ricreativi...	16
Informazioni per i ciclisti	17
Calendario di eventi per i ciclisti	18

...in all the colours of Istria

UMAGO
UMAG

CITTANOVA
NOVIGRAD

VERTENEGLIO
BRTONIGLA

BUIE
BUJE



Istria nord-occidentale, oasi mediterranea del ciclismo



L'Istria nord-occidentale è la regione adriatica situata nella zona occidentale della Croazia, nel punto di incontro tra il Mediterraneo e l'Europa centrale. Comprende le cittadine costiere di Umago e Cittanova, e quelle dell'entroterra di Buie e Verteneglio. L'Istria nord-occidentale appartiene a una delle destinazioni europee di ciclismo più conosciute. Apre la porta a un mondo di ciclismo più ricco ed entusiasmante, con un patchwork di sensazioni, natura incontaminata, ottimo cibo, sistemazione, cultura ed esplorazione, tranquillità e bellezza.

Eddy Merckx, leggenda del ciclismo mondiale e cinque volte campione del Tour de France, ha reso onore all'Istria dichiarando che sarebbe fantastico organizzare una grande gara sul suo territorio dato che questa è una regione a dir poco meravigliosa.



L'esperienza raggiunta fino ad ora, le predisposizioni naturali e l'infrastruttura esistente dimostrano che la regione soddisfa con successo le esigenze dei cicloturisti, ciclisti di mountain bike e di strada, che arrivano individualmente, con la famiglia o con un gruppo più numeroso, e che sono in cerca di un luogo per la ricreazione, per l'allenamento o un posto dove organizzare una gara.

Il clima mediterraneo senza lunghi periodi freddi permette di praticare il ciclismo nove mesi all'anno. La configurazione del terreno è molto

favorevole e gli interessanti e svariati itinerari ciclistici lungo la costa e nell'entroterra hanno una lunghezza totale di oltre 550 km.

Il vantaggio dell'Istria nord-occidentale è la sua posizione. È facilmente raggiungibile in automobile dalla Slovenia, Italia, Austria, Svizzera, Germania e Bosnia ed Erzegovina. La nuova rete autostradale garantisce la comodità e la sicurezza durante il viaggio. È possibile arrivare in Istria anche in nave o in aereo, tramite gli aeroporti di Pola, Zagabria, Trieste, Venezia e Lubiana.

Negli ultimi anni questa regione ha fatto grandi progressi nell'accoglienza di ciclisti ed ha sviluppato una ricca offerta andando oltre la classica formula dell'offerta di itinerari e sistemazione. Oltre al mare limpido e alle spiagge, l'avventura ciclistica nell'Istria nord-occidentale include anche la cucina autoctona e i vini e l'olio di oliva di produzione locale. A disposizione dei ciclisti c'è l'infrastruttura per altri sport, come il tennis, il golf e il calcio, ma anche un'ottima offerta di wellness con numerosi contenuti.

Destinazione per i ciclisti di tutte le categorie

Ciclisti di mountain bike (MTB)



L'Istria nord-occidentale è il luogo ideale per percorrere gli itinerari montuosi con una carica di adrenalina, lungo i paesaggi verdi e rotte emozionanti. Per i ciclisti di MTB selezioniamo le seguenti rotte:

- 12 itinerari di mountain bike, per un totale di 380 km
- percorsi tecnicamente esigenti e di media intensità; itinerari single trails
- paesaggi meravigliosi e incontaminati
- salite dal mare verso l'entroterra dell'Istria
- Parenzana, originale percorso ciclistico con viadotti e gallerie, arredato lungo l'antico binario ferroviario
- sistema di sistemazione speciale per i ciclisti
- supporto logistico esperto che garantisce la sicurezza e la qualità

- Settembre: **XCO Izgubljenca ovca** (Pecora smarrita), gara ricreativa cross country nella zona attorno alla ferrovia Parenzana
- Settembre: **MTB Maratona Parenzana**, gara professionistica inserita nel calendario della Federazione ciclistica mondiale (UCI) nella categoria C1

Ciclisti da strada



La regione è la destinazione preferita da società ciclistiche professionistiche che qui trovano le condizioni migliori per gli allenamenti. Ecco alcuni motivi:

- la stagione ciclistica dura ben 10 mesi, da febbraio a dicembre
- mite clima mediterraneo
- rete stradale favorevole
- esperienza nell'organizzazione
- trattamenti di wellness come supplemento agli allenamenti
- training camp - allenamento organizzato per ciclisti individuali e in gruppo
- infrastruttura per altri sport

- Marzo: **Trofeo Istraturist**, gara a tappe e cronometro per ciclisti patentati
- Ottobre: **Istria Granfondo**, maratona internazionale inserita nel calendario della Federazione ciclistica mondiale (UCI)

Cicloturisti



Coloro che per esplorare i paesi e le regioni invece che in macchina preferiscono muoversi su due ruote, a contatto con la natura e con il patrimonio, l'Istria nord-occidentale offre:

- 6 itinerari per un totale di 180 km
- percorsi per i ricreatori, gruppi e famiglie
- percorsi per gli amanti della natura, della cultura e della gastronomia
- paesaggi idilliaci
- cittadine medievali sui colli
- gite leggere lungo la costa del mare

- Oltre 15 tour ciclistici ricreativi:
- Marzo: **Oleum olivarum bike**
- Aprile: **Asparagi in bicicletta**
- Agosto: **Điro od Čitanove** (Giro di Cittanova)
- Settembre: **Eko bike maratona Buie**
- Novembre: **Maratona ciclistica di vino**

Lungo i splendidi percorsi di ciclismo e di avventura



Segnaletica

I percorsi ciclistici sono tratteggiati secondo gli standard europei e sono registrati nel sistema unico di segnalazione a livello di tutta l'Istria al cui interno l'Istria nord-occidentale comprende i numeri da 1 a 99.

Con le orme verdi sono tratteggiati i percorsi leggeri senza salite lunghe e ripide. Sono piani e leggermente ondulati, non presentano tratti pericolosi o tecnicamente difficili, e sono superabili da qualsiasi ciclista. Sono ideali per la famiglia con bambini piccoli.

Con il colore giallo sono indicati i percorsi di difficoltà media. Hanno brevi o medie salite e sono leggermente ripidi. Sono ideali per i ciclisti con una preparazione media.

I cartelli rossi indicano i percorsi difficili, adatti ai ciclisti abili con una buona preparazione fisica. Hanno molte salite di varie lunghezze e livelli di ripidità, possono avere tratti di terreno scomposto, discese ripide e altri elementi di difficoltà tecnica. Non sono adatte alle gite con la famiglia.

È importante sapere che a occuparsi della descrizione, della segnaletica e del mantenimento dei percorsi sono esperti sportivi, ciclisti e conoscitori locali del terreno, tanto da garantire la sicurezza e l'affidabilità di ogni percorso, mappa cartografica e segnalazione.

Percorsi

L'Istria Nord-occidentale e dintorni è ricca di percorsi ciclistici che invitano all'esplorazione e all'avventura. Il terreno è di terra, in macadam e in asfalto, e i percorsi sono tratteggiati e mantenuti regolarmente. Tra i 12 percorsi montuosi e 6 su strada, ogni ciclista potrà scegliere quello che più si addice alle sue preferenze. Gli itinerari sono pensati per i ricreatori, le famiglie, i ciclisti di mountain bike e i professionisti di ciclismo su strada, sia per gli allenamenti che per le gare.

Per quanto riguarda la difficoltà, gli itinerari si suddividono in difficili, medi e facili, a seconda del profilo e della difficoltà tecnica. Hanno una lunghezza che varia tra i 20 e i 60 chilometri, con una differenza di altezza di un massimo di 500 metri. Ogni percorso ha una sua particolarità, tanto da simboleggiare in maniera univoca la zona locale.

A rendere speciali questi itinerari sono le numerose attrazioni e le sorprese che il ciclista può scoprire attraverso ciascun di essi. Si tratta di agriturismi con la cucina casereccia, i ricchi paesaggi di natura incontaminata, le cittadine medievali, le cantine di vino, i luoghi di degustazione dell'olio di oliva. Esiste un altro luogo così piccolo con una varietà così sviluppata, per lo più situato nel cuore dell'Europa?



Bike hotels

sistemazione a misura degli ospiti su due ruote

L'Istria nord-occidentale ha molti impianti di sistemazione con licenza di bike hotel. Tali impianti dispongono di contenuti aggiuntivi per i ciclisti, e la licenza gli viene conferita da giudici indipendenti.

I bike hotel sono situati vicino ai percorsi ciclistici, hanno un deposito per le biciclette, un'officina con l'attrezzatura per le riparazioni di base, la possibilità di noleggio e di lavaggio delle bici, come anche di lavanderia dell'abbigliamento e dell'attrezzatura ciclistica. Forniscono informazioni e i materiali necessari per la pianificazione dei tour, una cucina adattata al maggiore sforzo fisico e molti altri vantaggi. Spesso dispongono anche di un veicolo proprio in caso di guasti, imprevisti o per il trasporto dei ciclisti da e verso l'impianto.

Bike Services:

- Angolo per i ciclisti (Bike Corner)
- Garage custodito per le biciclette
- Officina per la riparazione delle biciclette
- Noleggio biciclette
- Servizio lavaggio delle biciclette
- Safety check (verifica di sicurezza)
- Servizio lavaggio dell'abbigliamento sportivo
- Percorsi organizzati ogni settimana
- Percorsi / mappe ciclistiche
- Previsioni meteo giornaliere
- Calendario degli eventi ciclistici
- Centro congressi
- Menu per i ciclisti
- Servizi speciali / sconti
- Centro wellness e fitness

La regione offre anche altri tipi di sistemazione - nei campeggi, alberghi, case private, appartamenti e agriturismi, che possono altrettanto soddisfare le esigenze dei ciclisti.

Sol Garden Istra

Albergo di lusso nel punto di incontro di itinerari ciclistici



Situato nel villaggio turistico Katoro, a 3 km dal centro di Umago e a 250 m dal mare, l'hotel Sol Garden Istra unisce il design moderno con i motivi istriani tradizionali. È ideale per i ciclisti di varie preferenze, offre un facile accesso a tutti i percorsi della

regione, con servizi di prima classe e di ampio raggio dedicati ai ciclisti. Ad arricchire l'offerta sono un moderno centro benessere, l'ottima offerta gastronomica e l'animazione per tutte le età.

Hotel **Sol Garden Istra** ****

Katoro bb, 52470 Umag
t. +385 (0)52 716 000
www.istraturist.com
booking@istraturist.com

Maestral

L'eclettico di Cittanova per le imprese ciclistiche istriane



In mezzo al parco boscoso a due passi dal mare, vicino alla pittoresca cittadina di Cittanova, si trova Maestral, un albergo dalla lunga tradizione, ampio e con una gestione di prima classe. L'hotel Maestral ospita anche congressi, gruppi sportivi, viaggiatori individuali e famiglie. Dotato

di un nuovo complesso di wellness con palestra e piscina interna riscaldata, per i ciclisti c'è anche una ricca offerta gastronomica, il completo sistema logistico e un ampio parcheggio. Offre un facile accesso a tutti gli itinerari dell'Istria nord-occidentale e a quelli nella vicina Parenzo.

Hotel **Maestral** ****

Terre 2, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 630
www.laguna-novigrad.hr
reservations@laguna-novigrad.hr

Villa Rosetta

Il profumo del mare e le avventure ciclistiche nella tranquillità di Salvore



Villa Rosetta è un piccolo albergo sulla costa situato all'estremo nord-ovest dell'Istria, vicino alla cittadina di Salvore. La sistemazione sulla rotta ciclistica e la garanzia di servizi ciclistici aggiuntivi lo rendono il luogo ideale anche per gli ospiti su due ruote. L'hotel è comodo e circondato dal verde, e dedica

un'attenzione particolare alla cucina di prima classe - le specialità di Villa Rosetta sono i piatti tradizionali e moderni del Mediterraneo. L'albergo cura l'atmosfera intima ed è la scelta ideale per tutti coloro che vogliono evitare gli affollamenti estivi e soggiornare nella tranquillità del Mediterraneo azzurro e verde.

Hotel **Villa Rosetta** ****

Crvena uvala 31
52475 Zambratija
Tel. +385 (0)52 725 710
www.villarosetta.hr
info@villarosetta.hr

A Casa

Complesso rurale per un'esperienza autentica dell'Istria su due ruote



Il ristorante A Casa con camere e piscina è arredato come un complesso rurale che cura lo spirito dell'antichità istriana. È situato nel piccolo villaggio Grupija, poco distante dal villaggio turistico Kanegra. La vicinanza della Parenzana e di altri itinerari ciclistici che si distendo-

no nella parte a margine della penisola istriana, la vicinanza del terreno di golf e l'offerta gastronomica di prima classe lo rendono uno degli impianti più gettonati dai turisti nell'Istria nord-occidentale. Offre la cucina tradizionale e una serie di contenuti aggiuntivi per i ciclisti.

A Casa

Grupija 13a, Savudrija
t. +385 (0)52 751 222
www.restoran-mani.com
acasa@restorani-mani.com

San Rocco

Boutique hotel a misura dei ciclisti più esigenti



Da ormai qualche anno, San Rocco mantiene il titolo di miglior albergo di piccole dimensioni in Croazia. Si distingue per l'ottima cucina e l'originalità della filosofia culinaria, ma anche per l'entusiasmo di tutta la famiglia nella gestione impeccabile dell'albergo. Situato nella

tranquilla e verde cittadina di Verteneglio a 10 chilometri dal mare, è il punto di partenza ideale per l'esplorazione su due ruote, specialmente per gli ospiti che sono in cerca di un servizio più completo e del comfort di prima classe a forma di camere di lusso, wellness e piscine.

Hotel **San Rocco** ****

Srednja ulica 2, 52474 Brtonigla
t. +385 (0)52 725 000
www.san-rocco.hr
info@san-rocco.hr

La Parenzana

Sulle orme dell'antica ferrovia - in bicicletta!



Il pane fatto in casa, il cibo cotto nel focolare e l'accoglienza dei padroni di casa sono solo una parte dell'esperienza che aspetta l'ospite a La Parenzana, la pittoresca taverna situata a 2 km da Buie. Offre la sistemazione in camere comode, e basa la propria originale identità sul storico racconto sulla ferrovia

austro-ungarica Parenzana che in passato collegava Trieste e Parenzo e attraversava proprio questa regione. La taverna è il punto di partenza ideale per esplorare la tratta di questa ferrovia che oggi è stata trasformata in itinerario ciclistico, ma anche per altre imprese ciclistiche nell'Istria nord-occidentale.

**Casa romantica
La Parenzana**

Volpia 3, 52460 Buje
t. +385 (0)52 777 460
www.parenzana.com.hr
info@parenzana.com.hr

Specialisti del ciclismo, supporto sicuro ai ciclisti



Un anello importante nella catena dell'offerta ciclistica dell'Istria nord-occidentale sono i negozi, le officine e altri punti che offrono agli ospiti il supporto logistico in tutte le tappe della loro avventura su due ruote.

Sono guidati da professionisti qualificati che con il loro lavoro e la loro competenza ispirano fiducia e si occupano di fornire il servizio richiesto nel più breve tempo possibile, e di risolvere gli imprevisti con facilità e velocità.

NEGOZI E OFFICINE

Umag - Davor Bike

D. Alighieri 11, 52470 Umag
GSM: +385 (0)98 532 427
Lun-Ven: 09:00 - 20:00 h
Sab: 09:00 - 13:00 h

Umag - Aurum Sport d.o.o.

Hotel Sol Garden Istra (bike point)
Katoro bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)95 5442040
09:00 - 12:00 h; 16:00 - 19:00

Novigrad - Extremus

Ulica Murvi 15, 52466 Novigrad
(stazione autobus)
t. +385 (0)52 759 488
Lun-Ven: 09:00 - 16:00 h
Sab: 09:00 - 13:00 h

NOLEGGIO DI BICICLETTE E ATTREZZATURA

Umag - B.A.H. d.o.o.

Hotel Sol Garden Istra (bike point)
Katoro bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)91 2020500
09:00 - 12:00 h; 16:00 - 19:00

Umag - Sport centar Katoro

Katoro - Savudrijska bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)98 368 816
09:00 - 19:00 h (da 01.05.)
16:00 - 19:00 (da 15.03.)

Novigrad - Hotel Maestral Sport centar

Terre 2, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 645
www.laguna-novigrad.hr
08:00 - 19:00 h; (da 15.03.)
08.00-22.00 (da 1.6.-1.9.)

Arrangiamenti e pacchetti, quando sono gli altri a occuparsi dell'organizzazione



L'Istria nord-occidentale offre vari pacchetti ciclistici, pensati per vari profili di clienti. I pacchetti includono anche la possibilità del servizio di guida, garantito da guide ciclistiche con una preparazione speciale.

Le guide ciclistiche, oltre ad avere un'ottima preparazione fisica, hanno anche spiccate capacità di comunicazione, hanno superato una preparazione esigente e ottenuto la licenza ufficiale della Federazione croata del ciclismo.

Conoscono le lingue straniere e ogni angolo della zona per la quale prestano il servizio di guida.

ORGANIZZATORI DI ARRANGIAMENTI E PACCHETTI PER CICLISTI

Istraturist Umag d.d.

Jadranska 66, 52470 Umag
t. +385 (0)52 700 700
www.istraturist.com
booking@istraturist.com

Laguna Novigrad d.d.

Škverska 8, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 600
www.laguna-novigrad.hr
reservations@laguna-novigrad.hr

Turistička agencija Sitnica

Montrin 31, 52460 Buje
t. +385 (0)52 721 007
GSM: +385 (0)98 434 748
www.sitnica.hr
sitnica@sitnica.hr

Alternativna Istra - Guidina d.o.o.

Ulica Mira 9, 52474 Brtonigla
t. + 385 (0) 52 725 100
www.alternativna-istra.com/
guidina@pu.htnet.hr

Eventi

Gare, maratone, tour ciclistici ricreativi...



L'Istria nord-occidentale ha alle sue spalle un numero importante di manifestazioni ciclistiche organizzate con successo, sia ricreative che professionistiche. Gli eventi sono di carattere internazionale e registrano una crescita continua di interesse tra cicloturisti nazionali e stranieri, ciclisti di mountain-bike e di strada. I partecipanti appartengono a tutte le fasce di età e di preparazione fisica e arrivano in svariati arrangiamenti.

Durante l'anno nelle zone di Umago, Cittanova, Buie e Verteneglio vengono organizzati oltre 15 tour ciclistici ricreativi, quasi tutti tra marzo e ottobre, ma alcuni si tengono anche nei mesi invernali, grazie al clima mite.

Alcuni tour hanno una tradizione di 15 anni e partecipanti abituali che ogni anno ritornano appositamente per parteciparvi. Spesso sono organizzati a tema e legati all'offerta tradizionale di queste regioni. In tal modo i partecipanti possono fare una gita che li porta a raccogliere gli asparagi, la maratona ciclistica di vino a Momiano, seguire le tracce della Parenzana,

oppure raggiungere Zavrsje (Piemonte), ricordando le bellezze nascoste di questa cittadina sul colle.

La perla speciale della microzona è la Maratona Parenzana, una gara professionistica di mountain bike istituita 14 anni fa e inserita nel calendario della federazione ciclistica internazionale UCI. La maggior parte della gara si svolge lungo il percorso omonimo della ferrovia trasformata in itinerario ciclistico, lungo il quale sono state conservate le antiche gallerie, i viadotti e i ponti. Sinuosa e romantica, la Parenzana è il simbolo del progresso dell'Istria nord-occidentale verso una nuova era del ciclismo.

Il grande potenziale di questa zona è stato riconosciuto sulla scena mondiale anche nel 2004, quando una tappa del famoso Giro d'Italia ha attraversato l'Istria, passando anche per Umago e Cittanova.

Non bisogna dimenticare neanche la gara su strada per i juniores Kroz Istru (Attraverso l'Istria), inclusa nel calendario dell'UCI, che ogni anno organizza due tappe sul territorio di Umago e Cittanova. Appartiene alle gare juniores più importanti al mondo. Inoltre, la microzona per tre anni consecutivi ha ospitato le gare cross country di mountain bike XC Istra Grand Prix Umag, che dal 2002 al 2004 si è tenuto nel campeggio Kanegra, ed è stato inserito nel calendario dell'UCI nella categoria 1.



L'Istria nord-occidentale prepara un'altra, nuova gara - **Istria Granfondo**. È prevista per i primi di ottobre 2012, come corona del lavoro svolto fino ad oggi sulla realizzazione del profilo dell'Istria nord-occidentale come destinazione ciclistica.

Granfondo è una forma speciale di evento ciclistico, sempre più famoso al mondo, e da poco dall'Europa si è diffuso anche negli USA. È una gara di massa e aperta a tutti, anche se permette una certa dose di agonismo, per coloro che partecipano con lo scopo di vincere.

Istria Granfondo si guiderà attraverso l'Istria nord-occidentale e verrà organizzata in tre tappe. La prima e la più breve è pensata per i bambini, mentre gli altri dovranno scegliere tra la tappa più breve e più lunga, di 85 e 155 chilometri.

L'organizzazione di eventi ciclistici avviene secondo un modello ormai consolidato, con la collaborazione fisica e il coordinamento di tutti i soggetti ed esperti importanti. Si tratta delle società ciclistiche locali, uffici turistici di tutte e quattro le cittadine e aziende alberghiere.

Informazioni per i ciclisti



Le descrizioni dettagliate dei percorsi sono disponibili nella Guida ciclistica attraverso l'Istria nord-occidentale, un'edizione ampia e di qualità pubblicata in più lingue. La guida contiene mappe dettagliate, descrizioni di itinerari e fotografie.

L'offerta complessiva della regione Umago-Cittanova, Buie e Verteneglio è disponibile sul portale principale della microzona sotto il titolo Colours of Istria, che è anche il loro slogan. Un capitolo speciale è dedicato al ciclismo.

www.coloursofistria.com
bike@coloursofistria.com

Le informazioni sugli itinerari, sui siti di interesse, sulle guide ciclistiche e tutto il necessario per pianificare le gite su due ruote nell'Istria nord-occidentale vi saranno fornite negli uffici turistici a Umago, Cittanova, Buie e Verteneglio.

Calendario di eventi per i ciclisti

Gennaio	<i>Tour ciclistico Umago-Kanegra, Umago</i>
Marzo	<i>Oleum olivarum bike, Crassizza</i> <i>Trofeo Istraturist, Umago</i>
Aprile	<i>Asparagi in bicicletta, Castelvenere</i> <i>Tour ciclistico "Risvegliamo Piemonte", Grisignana</i>
Maggio	<i>Umag bike, Umago</i>
Giugno	<i>Gite e compagnia in bicicletta, Grisignana</i>
Luglio	<i>Tour ciclistico MTB, Radini</i> <i>Tour ciclistico, Marušići</i>
Agosto	<i>Tour ciclistico a Sterna, Sterna</i> <i>Tour ciclistico San Rocco, Verteneglio</i> <i>Tour ciclistico Điro od Čitanove (Giro di Cittadova), Cittanova</i> <i>Tour ciclistico, Madonna del Campo</i>
Settembre	<i>XC Pecora smarrita, Triban</i> <i>Eko bike maratona, Buje</i> <i>Tour ciclistico - Giornata senza automobili, Umag</i>
Ottobre	<i>Istria Granfondo, Umago-Cittanova</i>
Novembre	<i>Maratona ciclistica di vino Momiano, Momjan</i>
Dicembre	<i>Sulle tracce della Parenzana, Buje</i>

ENTI PER IL TURISMO

Ente per il turismo della Città di Umago

Trgovačka 6, 52470 Umag
t. +385 (0)52 741 363
f. +385 (0)52 741 649
info@istria-umag.com

Ente per il turismo della Città di Novigrad-Cittanova

Mandrač 29a, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 757 075
f. +385 (0)52 757 075
info@novigrad-cittanova.hr

Ente per il turismo di Brtonigla-Verteneglio

Glavna 3/A, 52474 Brtonigla
t. +385 (0)52 774 307
f. +385 (0)52 720 860
info@istria-brtonigla.com

Ente per il turismo della Città di Buie

Istarska 2, 52460 Buje
t. +385 (0)52 773 353
f. +385 (0)52 773 353
info@tzg-buje.hr

